

客家屋

長篇連載  
寒夜

開春以來，看起來平靜ke各陰勇線，特別he各靠近「蕃地」ke村莊，卻面臨更大ke危險。

原來舊年十月，劉銘傳稱病辭職後，巡撫ke職權由布政使沈應奎署理；到了今年年初，正式由邵友濂接任巡撫。

邵友濂上任後，立即宣佈縮小臺灣建設措施，減少「防山」費用。

本且劉銘傳辭職消息一傳出，先住民lau後住民ke接壤地帶，既經呈現不穩狀態，liá-ha既然明令減少「防山」費用，「官隘」將予削減，自在料中。

首先，有兜精打細算ke自家喊ke ke 隘勇，趁liá新春容易尋頭路ke時機，紛紛離職他去。

另一方面，大湖庄，南湖庄等地附近先住民ke各社群之間，一直暗流激蕩；北部「大料坎」「五指山」「加九岸」等一帶先住民，ti開春以後，紛紛出草襲擊隘勇營寮，tok殺oi百儕ke勇隘 lau 居民。

南湖庄 ke 墾戶及庄正，爲了自保，總算推舉代表向隘勇寮查問虛實。刺三刀早就看出勢態嚴重，故所陪等liá兜代表到設ti「公館」（即隘寮腳）ke 墾撫支局，要求解說。

支局方面ke答覆he：墾撫總局既經通知減少月銀，以後部份深入先住民勢力強大地區ke隘勇寮，決定pùn他用合併或者撤消。

Liá-he mò結果ke爭取。危機逼在眼前，卻也做m得就 án-nè 攜妻帶子，豁忒幾下十年生命血汗換來 ke 基業，全部撤回居地去。

「Ke，祇有籌辦『民隘』啦。」liá-he官民一致ke意見。

其實在劉銘傳上任以前，he官隘民隘並行kém——政府承擔m起全部隘勇ke 糧餉月銀——到了光緒十二年，劉氏親訪各社連續四個月，與先

住民約liá u 撤兵後，liá正廢除「民隘」，組設官隘配合屯兵，m過實際上，官廳還he大量鼓勵有能力ke「隘首」去建隘募丁守隘ke。

Liá-ha oi再辦「民隘」，大家第一ke想到ke he黃金裘liá號人物。此人目前正ti大湖庄東北角ke獅潭庄屯戶墾地，他「抱隘」ke 勢力伸及獅潭附近ke 三灣庄，田尾庄一帶。

南湖「墾戶」及庄民代表，經過幾次集會討論，決定籌銀 lau 黃金裘請來南湖庄——ki-tèu想，請求liá位威震先住民ke人物先來坐鎮一段日子，甚至行一趟都好，算h e 向先住民示威。然後ki-tèu打算，逐月請黃某ke精

方式辭退人員。「好哇！賣命，還mò人oi了哪。」有人起鬨。

劉阿漢決定離開。他m he正式編制內ke，向「勇頭」講一聲就放行ke；而「勇頭」liá回總就宣佈ke一伙人解散了。Liá一來，要求離開ke竟有三十來人；he全部人員ke一半。

「阿漢，ngài本且希望你mò做liá事，」刺三刀講：「liá-ha，ngài請你暫且thng手一下，好嗎？」

「Liá個……」實在mò想到回過頭來留他。

「剩下三十個隘勇，二十幾枝銃，ki-tèu假使知，m撲上來正奇怪，ke時全庄兩百多戶庄民pha òi...」

Liá還真he難題。一直下不了辭忒ke決心，liá回決定mò做，卻又演成liá個局面。

「南湖庄兩百多戶，一千多人，一夜之間……」

M過，回過頭一想：留下來，萬一，m就頭那準mò咧？」

「老總，ngài再想想。Ngài還做m得答應。」他講。

而該時，刺三刀傳出庄民代表敦請「大人物」來南湖相助 ke 消息。

Liá日，午飯正過，劉阿漢lau塗水火兩人換下值班，下了「門門棍」哨站，正oi轉身下崎，忽然間發現tui大湖ke片開來一隊人馬。

人馬逐漸接近，ke he他m識見過ke 場面：最面前十二人十二枝六角長管火銃，後背二十零筒高長大漢；人人背插一把紅穗ke 大刀，左手按等刀把，右手整齊ke 划動，兇神惡煞樣仔。

Ki-tèu護衛等ke he四頂黃蓋八抬大轎。Liá一條路實在m辦法通過liá種龐然大轎，m過ki-tèu異像he逢樹tok樹塔石從石ke 氣概，也就m通也通了。

轎子後背he三人一排，足有六十人以上ke 長隊伍；總下灰藍緊身衣褲，腳穿半筒長靴，外草鞋，腰組兩道銃彈，肩khài同式ke 新型火銃。

看起來he正規部隊，m he 隘勇哩。

「Liá-he?……」阿漢目瞪口呆。



台灣需要ê是國際學生  
m是中國學生！

◎蔣為文

立法院針對是m是beh承認中國學歷kap開放中國學生來台灣引發bē少ê爭議。其實，台灣真正需要ê是國際學生，m是中國學生！

中國猶原用千外支飛彈對向台灣ê 時陣，全面開放中國學生來台灣其實tiòh是教育版ê ECFA，是teh爲中國吞併台灣做準備。本人ti美國留學期間bat tú 著bē少中國學生。其中有幾位是kap我讀全校ê中國留學生，in ti我進前tiòh已經ti美國讀冊，當我畢業轉來台灣以後，iniah是想辦法延長畢業留tiàm美國。有一寡中國女留學生想辦法kap美國人交往，希望將來ê-tàng用結婚名義留ti美國。假使in真心介意美國ê民主自由想beh移民美國án-ne是真好，m-koh逐擺中美關係有紛爭，chia-ê中國留學生總是giáh中國民族主義ê紅旗來替中國批評美國。Koh有一擺，我ti美國校園kap中國留學生爭論台灣是m是主權獨立ê國家，爭論點外鐘，hit-ê中國留學生「見笑轉受氣」，威脅講：「橫直lin台灣若是獨立，góan tiòh ê出兵打lin」。台語俗語講：「豬牽到美國iah是豬」。Chia 中國留學生享受美國自由民主ê教育，soah無學習著自由民主ê真內涵！

中國留學生千方百計beh留ti美國，soah ài台灣人轉去中國。假使中國留學生來台灣，我m知in kám真正ê-tàng學著自由民主？Iah是台語諺語所講：「請鬼提藥單」？台灣ê大學若beh真正國際化、提升ti世界ê排名，應該努力爭取世界各國ê優秀人才，m是kà眼光放ti狹細ê中國。

經過經濟ê ECFA以後，馬政府敢馬上推出教育ê 統一政策，tiòh是靠勢in獨尊六十外冬ê 華語教育。若是台灣無使用華語，tiòh算講開放中國留學生來台灣，hia-ê中國學生mā bē chiah-nih簡單tiòh ê-sai來台灣。就漢字文化圈來看，日本、韓國kap 越南因爲有獨立ê 語言文字做文化防護罩，所以ê-sá i 保持本國文化ê主體性。台灣beh維護教育文化ê 主體性，一定mā ài 去除獨尊華語ê 政策。若無，開放中國留學生ê 後一步，恐驚tiòh是咱lóng ài 改用簡體字kap 改學北京腔ê 華語。

■蘇晏德

半路竹街

路竹城 半路名 半路竹街古早名  
安平鳳山南北行 古早竹林真有名

路竹城 螺絲城 螺絲出口第一名  
產量世界排頭名 發展經濟望你chhia"

路竹城 果菜城 花菜賣甲叫阿娘  
柑仔蜜的大本營 滋味甘甜共人sia"

路竹城 雞卵城 福記鐵卵真出名  
雞卵品質好名聲 金銀趁甲規大廳

路竹城 大廟埕 華山殿府有留名  
先人駐兵的兵營 有閒歡迎來遊行

路竹城 科技城 科學園區結親chia"  
帶動就業的工程 經濟起飛全民贏

路竹城 運動埕 運動公園抵起行  
公園內底無山嶺 數年以後滿樹影

路竹城 交通城 路竹交通通京城  
鐵路公路有站名 歡迎門陣來遊行

綠色短評

文／李南衡

戰後出世、也就是五十六歲以下ê台灣人，生出來tiòh生活仔中國國民黨殖民主治下面，chit六十外年來殖民教育教講：咱國名是中華民國、咱國旗是hi面青天白日滿地紅ê旗仔，殖民統治仔戒嚴令配合之下ê白色恐怖，殖民教育真成功 kā 咱台灣chiah-ê 躉百姓教kah乖乖、信信信，逐個都ti心肝底相信：咱tiòh 愛咱ê 國家、mā大聲唱講：國旗國旗我愛你！攏無去懷疑寄生仔台灣chit-ê中華民國是m是咱ê國家？掛車鞏hi面旗仔是m是咱ê國旗？

一直到1987年解除仔台灣實施三十八年久、破世界紀錄久長ê戒嚴令後，台灣人才敢自由思考，才開始有小部份人懷疑中華民國政是咱ê國名？hi面旗仔敢是咱ê國旗？事實上到仔今日，猶koh有真濟台灣人深信中華民國是in ê國名、hi面青天白日滿地紅ê旗仔是in ê國旗。

2001年舉辦亞洲盃女子足球賽，台北市長馬英九阻止觀衆chah國旗入場，2005年台日棒球邀請賽台北市長馬英九叫警察入會場搜查國旗，全一年台北市舉辦台灣汽車卡那國際大賽、第六屆亞青柔道錦標賽，攏禁止觀衆秀國旗入場，2007年7月亞洲男子排球四強邀請賽、嘉義市長黃敏惠禁止觀衆chah國旗入場，2008年11月第二遍江陳會陳雲林來台灣，有民眾秀國旗去「歡迎」hō 警察強力搶去，12月中國送貓熊來台北市立動物園、動物園自動ka大門口ê國旗降落來，2010年6月宜蘭縣長林聰賢 chhōa 羅東高中師生去桃園機場迎接來童玩節表演團隊，機場警方叫in kā 國旗收起來。2010年10月，開南大學舉辦亞洲大學男子籃球錦標賽，有學生仔觀衆席上後壁秀國旗，大會裁判李鴻棋叫in tiòh kā 國旗收起來，koh講白賊講是in按呢會影響後面ê觀衆。開南大學生火tòh 第二工歸校園攏插國旗，中國隊bē 爽歸台車駛離開無參加決賽坐飛機轉去中國。

Khah離譜ê是關係chit件代誌，行政院長吳敦義仔立法院答詢 ê 時應講：「有人刁故意秀一面國旗beh 惹紛爭。」代表國家ê國旗秀bē出去國外都真衰bái ah，那會連仔家己ê土地頂面也bē使秀，連全國上懸ê行政首長吳敦義都講hit號siáu話，hō koh khah濟人思考國旗chit-ê問題。

教育部2010年表揚  
推展本土語言結果出爐！

教育部爲beh表揚鼓勵本土語言創作、展演、傳播、復興iah是出版推廣等，有貢獻ê團體kap個人，特別辦理「表揚推展本土語言出眾貢獻團體kap個人活動」，訂ti 2010年「世界母語日」(2月21日)舉辦頒獎典禮，頒hō得獎者獎狀kap獎座表示讚揚。

今年各界推薦參加本活動ê 件數攏總170件，經過初審kap 複審等程序，選出得獎者攏總30件，其中團體類有「嘉義市民族國小」等五件，個人類有黃俊雄、李盛發、Bukun. Ismahasan. Isituan(卜哀. 伊斯瑪哈單. 伊斯立端)等二十五位得獎。其中黃俊雄先生創造台灣布袋戲新ê表演形式kap仔仔戲表演美學，傳承本土語言，展現語言 kap 戲劇ê活力，研究布袋戲口白五音，kā傳統台灣語文美感 kap 布袋戲結

合，成做布袋戲後學ê 典範，ti台灣戲曲藝術內底，有代表性ê 地位。

另外一位得獎人李盛發先生擔任國小校長期間，tia"-tia"爭取運用各種資源投入語言文化ê 推展，退休了後參加「六堆文化學會」民間文學有聲冊審查修訂、錄音文化推廣 kap 出版、組織客語劇團等，擔任文化志工，熱心指導後輩。Koh有Bukun. Ismahasan. Isituan(卜哀. 伊斯瑪哈單. 伊斯立端)爲著實踐布農族語文學化ê 夢想，行遍布農族人地區，走chhōe 布農族人ê 文化內涵，用布農族語寫日記，參與教材編輯，並且創作布農族語詩，kā布農族人ê文化精髓融入展現，致使布農族文化ê智慧kap語言thang流傳落去。(得獎名單公布ti教育部網站http://www.edu.tw、http://www.edu.tw/mandr/index.aspx)



王康陸博士紀念基金會

王康陸博士終生獻身於台灣獨立建國運動，他主張以愛與非暴力的原則來抗爭強權。他旅居美國27年，一直默默爲保障台灣人的基本人權及致力於獨立建國運動而奮鬥。1991年10月台灣獨立建國聯盟遷台，王康陸放棄在美的一切，闖關回台，於台灣本部盟員大會中現身，被國民黨出動大批警力逮捕，並以非法入境及叛亂罪起訴關在土城看守所七個月。出獄後他全心全力在台獨聯盟總部工作，擔任秘書長，積極推展台灣獨立建國運動。1993年10月12日王康陸在文化大學演講後，於歸途中在情治單位監控下，以離奇車禍而被謀害，享年僅52歲。

王康陸博士去世後，家人及親友決定設立王康陸紀念基金會，以繼續他的理念。基金會於1994年4月成立，主要以參與及協辦各項提高台灣人權、提昇台灣國際地位及宣揚台灣獨立理念之活動，1995年開始與全美人權協會合辦設立王康陸人權獎，每年頒獎給對提高台灣人權有貢獻的工作者。

王康陸博士紀念基金會在台灣王康陸的母校中興大學頒發六名獎學金，鼓勵台灣學子關心及參與維護台灣主權之各種活動，也於美東夏令會每兩年贊助舉辦紀念音樂會與鄉親共享。今後基金會仍將繼續與全體台灣人民共同爲推動獨立建國運動而努力。

王康陸博士紀念基金會會址：P080x6165LongIslandCity, NY11106Tel:718-939-1525  
台灣辦事處地址：100台北市杭州南路一段27號2樓Tel:(02)2357-6656